



PAOLO CREATI

contatti: paolocreati@yahoo.it – **00393294092671**

Luogo e data di nascita: Pescara, 20/01/1987

<https://www.linkedin.com/in/paolocreati/>

TRADUTTORE FREELANCE LINGUA TEDESCA

KEY SKILLS

Buona attitudine a lavorare in ambiente creativo e facilmente adattabile alle situazioni mutevoli, buon team-player, in grado di costruire e mantenere buone relazioni con tutti i membri del team. Persona estremamente organizzata, dotato di responsabilità, il rispetto di sé e la fiducia in se stesso, con forti valori referenziali di correttezza, equità e dignità con grande capacità di stabilire e mantenere buone relazioni di lavoro con persone di diversa provenienza nazionale e culturale.

ESPERIENZE LAVORATIVE

Impiegato commerciale /logistica ufficio export

Da Febbraio 2017

- Gestione degli ordini e controllo dei relativi documenti di trasporto (quali bolle di accompagnamento, fatture, nota di accredito, documentazione per la libera esportazione, documentazione relativa all'esportazione);
- Registrazione della quantità e del valore delle merci in ingresso ed in uscita;
- Emissione di bolle di accompagnamento della merce in uscita;
- Preparazione delle liste di carico (merce pronta a partire);
- Gestione di reclami, resi e di tutti i movimenti della merce non accompagnati da procedure standard;
- Gestione del rapporto giornaliero con i partner logistici (es. richiesta di quotazioni, organizzazione delle spedizioni estere);
- inventario e gestione delle giacenze di magazzino.
- Customer Service

Impiegato Front Office

Luglio 2016 – Settembre 2016

- Customer care in lingua tedesca ed inglese
- Gestioni dei documenti.
- Assegnazione di stanze con l'obiettivo di soddisfare le richieste specifiche che gli sono pervenute
- . • Accoglienza del cliente al suo arrivo in albergo e occupazione della prima informazione.
- Soddisfacimento delle richieste che il cliente ha potuto formulare durante il pernottamento.
- Analisi problematiche turno precedente.

Social media manager freelance

Presso: <https://fleckfrei-berlin.de/> Berlino (Germania)

Gennaio 2016 - Marzo 2016

- Sviluppo strategico e gestione operativa dei canali Social Media allo scopo di aumentare le visite verso il sito corporate e contribuire alla conoscenza del marchio e alla fidelizzazione della clientela. Facebook, Twitter, Google+, YouTube, Pinterest, Instagram.

Impiegato commerciale estero/ E-commerce manager

Novembre 2014– Dicembre 2015

- Aggiornamento pagina web.
- Social media management della pagina Facebook e email marketing.
- Customer service.
- Gestione degli ordini.
- Assistenza al cliente durante la trattativa commerciale e anche post-vendita.
- Tenere traccia degli ordini insoluti,
- Scelta e organizzazione della distribuzione del materiale promozionale (merce in promozione, materiale pubblicitario),
- Organizzazione delle diverse attività di vendita e di promozione,

Impiegato commerciale /Booking Agent

Aprile 2012– Settembre 2013

- Collaborazione con i Commerciali senior e con il Responsabile Vendite al raggiungimento degli obiettivi commerciali operando nel rispetto delle direttive ricevute, dei piani e delle strategie approvate, delle politiche e delle procedure aziendali del settore commerciale.
- Gestione di rapporti con i clienti e con i fornitori.
- Assistenza al cliente durante la trattativa commerciale e anche post-vendita e tiene traccia degli ordini insoluti.
- Organizzazione delle diverse attività di vendita e di promozione in base ai risultati ottenuti. • Gestione, scelta e organizzazione della distribuzione del materiale promozionale (merce in promozione, materiale pubblicitario e omaggi)

- Gestione delle comunicazioni circolari operative per gli agenti e gestisce le attività di segreteria nell'ambito dell'ufficio vendite.
- Assistenza e supporto web e telefonica al cliente.
- Gestione prenotazioni e documenti di viaggio, elaborazione preventivi "ad hoc".
- Preparazione e stesura cataloghi.
- Mansioni di contabilità generale
- Assistenza e supporto tecnico alle agenzie di viaggi nella fase di prenotazione dei servizi turistici. • Aggiornamento sito web.

Front desk manager

Maggio 2007 – Settembre 2009

- Operazioni di check-in e check-out.
- Booking.
- Funzioni amministrativo-contabili.
- Assegnazione di stanze con l'obiettivo di soddisfare le richieste specifiche che gli sono pervenute.
- Attività di intermediazione con agenzie di viaggio e tour operator.
- Accoglienza del cliente al suo arrivo in albergo e occupazione della prima informazione.
- Soddiscimento delle richieste che il cliente ha potuto formulare durante il pernottamento.
- Gestione della cassa.
- Analisi problematiche turno precedente.
- Gestione dei conti e di tutte le voci di spesa relative dei clienti relative al pernottamento, le consumazioni, del telefono e i servizi dell' hotel.

ISTRUZIONE

MASTER IN TRADUZIONE SETTORIALE LINGUA TEDESCA PRESSO SSIT – PESCARA -LUGLIO 2018

SOCIAL MEDIA SPECIALIST – Marzo 2016 – Aprile 2016

Presso: Oltre srl

DIGITAL MARKETING – Gennaio 2016 - Febbraio 2016

Presso: Intermediatre

Laurea magistrale in Progettazione e Gestione dei Sistemi Turistici

Dicembre 2009 – Novembre 2011 110 e lode

Laurea triennale in Scienze del Turismo culturale

Ottobre 2006 – Dicembre 2009 110 e lode

Presso: Università degli Studi di Teramo

Lingue

Tedesco: Buona conoscenza lavorativa e professionale –Sprache zertificat C1, Deutschothek Sprachschule (Vienna) ; Sprache zertificat B.2.2 DeutschAkademie (Berlin) *Esperienza lavorativa all'estero e di studio di lingua nell'anno 2013/2014 a Berlino e ultimamente, nel 2017 a Vienna. Ho lavorato presso un'azienda tedesca di Gastronomia ed eventi con il ruolo di assistente di Catering ed eventi, e nel mentre ho frequentato diversi corsi di lingua fino ad arrivare al livello C1. Attualmente sto ultimando un master in traduzione settoriale dall'italiano al tedesco e dal tedesco all'italiano: settore web, giuridico-commerciale, settore turistico.

Inglese: Fluente * Oltre ad aver scritto le mie tesi in lingua inglese, ho praticato la lingua assiduamente per lavoro, per motivi sociali e di svago.

Competenze informatiche

Conoscenza degli applicativi Microsoft e del pacchetto Office, in modo particolare Word, Excel e Power Point. Word press, strumenti di SEO e degli ultimi strumenti di web, digital e social marketing utilizzo gestionali di settore come Webhotel, Nuconga, Ideal e AS400.